

Condensed Consolidated Statement of Financial Position

簡明綜合財務狀況表

at 30 June 2013 – unaudited

於二零一三年六月三十日 – 未經審核

(Expressed in Hong Kong dollars)

(以港幣列示)

			At 30 June 2013 於二零一三年 六月三十日 \$'000 千元	At 31 December 2012 於二零一二年 十二月三十一日 \$'000 千元
Assets	資產			
Statutory deposits	法定存款	15	4,530,083	2,504,822
Fixed assets	固定資產	11		
– Property and equipment	– 物業及設備		4,099,564	3,855,714
– Investment properties	– 投資物業		4,317,917	3,990,218
– Prepaid lease payments	– 預付租賃付款		165,291	164,177
			8,582,772	8,010,109
Goodwill	商譽		303,647	303,647
Intangible assets	無形資產		263,381	264,509
Interest in associates	於聯營公司的權益		1,768,159	1,669,870
Deferred tax assets	遞延稅項資產		154,933	140,721
Investments in debt and equity securities	債務及股本證券投資	12	183,234,442	159,659,338
Securities purchased under resale agreements	買入返售證券	18a	2,437,504	80,163
Amounts due from group companies	應收集團內公司款項		4,752	13,395
Insurance debtors	保險客戶應收賬款	13	3,402,244	2,570,318
Reinsurers' share of insurance contract provisions	分保公司應佔保險合約準備		2,702,419	2,574,748
Policyholder account assets in respect of unit-linked products	有關投資連結產品之保單持有人賬戶資產		2,928,484	3,141,049
Other debtors	其他應收賬款	14	13,253,833	8,347,689
Tax recoverable	可收回稅項		32,150	25,737
Pledged deposits at banks	已抵押銀行存款		222,036	223,159
Deposits at banks with original maturity more than three months	原到期日超過三個月 的銀行存款		35,650,249	36,091,607
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	16	15,525,701	17,317,630
			274,996,789	242,938,511
Liabilities	負債			
Life insurance contract liabilities	壽險合約負債		154,887,030	121,422,778
Unearned premium provisions	未到期責任準備金		7,725,253	6,092,431
Provision for outstanding claims	未決賠款準備		10,410,792	10,031,555
Investment contract liabilities	投資合約負債		22,505,205	25,981,726
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		959,929	904,957
Interest-bearing notes	需付息票據		13,489,423	13,334,736
Bank and other borrowings	銀行及其他貸款	18b	2,439,208	–
Securities sold under repurchase agreements	賣出回購證券	18a	29,577,213	35,426,815
Amounts due to group companies	應付集團內公司款項		157,737	34,699
Insurance creditors	保險客戶應付賬款	17	4,689,279	4,309,983
Other payables and accruals	其他應付及應計款項		4,300,982	4,041,891
Current taxation	當期稅項		374,472	302,043
Insurance protection fund	保險保障基金		83,753	62,480
			251,600,276	221,946,094
Net assets	資產淨值		23,396,513	20,992,417

Condensed Consolidated Statement of Financial Position *(Continued)*

簡明綜合財務狀況表 (續)

at 30 June 2013 – unaudited

於二零一三年六月三十日 – 未經審核

(Expressed in Hong Kong dollars)

(以港幣列示)

			At 30 June 2013 於二零一三年 六月三十日 \$'000 千元	At 31 December 2012 於二零一二年 十二月三十一日 \$'000 千元
		Notes 附註		
Capital and reserves attributable to the owners of the Company	本公司股東應佔資本及儲備			
Share capital	股本	19	85,294	85,294
Reserves	儲備	21	14,089,346	13,751,475
			14,174,640	13,836,769
Non-controlling interests	非控股股東權益	21	9,221,873	7,155,648
Total equity	總權益		23,396,513	20,992,417

The accompanying notes on pages 11 to 69 form an integral part of these interim financial statements.

第11至69頁所附附註為本中期財務報表的組成部份。